

No. 13961

---

**UNITED STATES OF AMERICA**  
**and**  
**DOMINICAN REPUBLIC**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to military assistance: Payments under the Foreign Assistance Act of 1973. Santo Domingo, 30 May and 8 August 1974**

*Authentic texts: English and Spanish.*

*Registered by the United States of America on 7 May 1975.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE**  
**et**  
**RÉPUBLIQUE DOMINICAINE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à l'assistance militaire : paiements en vertu du *Foreign Assistance Act of 1973* (loi de 1973 sur l'aide à l'étranger). Saint-Domingue, 30 mai et 8 août 1974**

*Textes authentiques : anglais et espagnol.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 7 mai 1975.*

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE DOMINICAN REPUBLIC RELATING TO MILITARY ASSISTANCE: PAYMENTS UNDER FOREIGN ASSISTANCE ACT OF 1973

---

I

No. 48

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Secretariat of Foreign Relations of the Government of the Dominican Republic and has the honor to refer to recent discussions between representatives of the two Governments regarding a new provision of United States law which prohibits the United States Government from furnishing defense articles on a grant basis to the Government of the Dominican Republic or any other government, unless the Government of the Dominican Republic shall have agreed to pay to the United States Government the net proceeds of sale received by the Government of the Dominican Republic in disposing of defense articles so furnished.

In accordance with the new statutory provision, it is proposed that the Government of the Dominican Republic agree that the net proceeds of sale received by the Government of the Dominican Republic in disposing of any weapon, weapons system, munition, aircraft, military boat, military vessel, or other defense articles, including scrap from any such defense article, received heretofore or hereafter under the military assistance program of the United States Government will be paid to the United States Government and shall be available to pay all official cost of the United States Government payable in the currency of the Government of the Dominican Republic, including all costs relating to the financing of international educational and cultural exchange activities in which the Government of the Dominican Republic participates.

It is understood that this Agreement does not affect any prior Agreement by the Government of the Dominican Republic to return to the United States Government any defense articles furnished by the United States Government on a grant basis when such articles are no longer needed for the purposes for which they were furnished, without the consent of the United States Government to another disposition.

It is further proposed that the Secretariat's reply stating that the foregoing is acceptable to the Government of the Dominican Republic shall, together with this note, constitute an Agreement between our Governments on this subject, to be effective from and after July 1, 1974.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Secretariat of Foreign Relations the assurances of its highest consideration.

Embassy of the United States of America

Santo Domingo, May 30, 1974.

---

<sup>1</sup> Came into force on 8 August 1974 by the exchange of the said notes, with retroactive effect from 1 July 1974, in accordance with their provisions.

[TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>]DOMINICAN REPUBLIC  
DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

DEJ-17547

The Department of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to refer to note No. 48 of May 30, 1974, in which the Embassy gives information about a new provision of United States law which prohibits the furnishing of defense articles on a grant basis to the Government of the Dominican Republic or any other government, unless those governments shall have agreed to pay to the United States Government the net proceeds of sale received by the aforesaid governments in disposing of the defense articles so furnished.

Consequently, the United States Government proposes that an Agreement be made with the Government of the Dominican Republic which shall provide that the net proceeds of sale received by the Dominican Republic in disposing of any weapon, weapons system, munition, aircraft, military boat, military vessel, or other defense articles, including scrap from any such defense article, received heretofore or hereafter under the military assistance program of the United States Government shall be paid to the United States Government and shall be available to pay all official costs of the United States Government payable in the currency of the Government of the Dominican Republic, including all costs relating to the financing of international educational and cultural exchange activities in which the Government of the Dominican Republic participates.

It is also understood that this Agreement does not affect any prior Agreement by the Government of the Dominican Republic to return to the United States Government any defense articles furnished by the United States Government on a grant basis when such articles are no longer needed for the purposes for which they were furnished, without the consent of the United States Government to another disposition.

Pursuant to the foregoing, the Department of Foreign Affairs takes pleasure in informing the Embassy that it accepts the proposal contained in the aforesaid note No. 48 and confirming that the aforementioned note and this reply shall constitute an agreement between our Governments on this subject, to be effective from and after July 1, 1974.

The Department of Foreign Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its highest consideration.

Santo Domingo, D.N., August 8, 1974.

---

<sup>1</sup> Translation supplied by the Government of the United States of America.

<sup>2</sup> Traduction fournie par le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.